



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Regulations Implementing the United Nations Resolutions on Iraq

Règlement d'application des résolutions des Nations Unies sur l'Iraq

SOR/2004-221

DORS/2004-221

Current to October 14, 2024

À jour au 14 octobre 2024

Last amended on June 17, 2024

Dernière modification le 17 juin 2024

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to October 14, 2024. The last amendments came into force on June 17, 2024. Any amendments that were not in force as of October 14, 2024 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 14 octobre 2024. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 17 juin 2024. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 14 octobre 2024 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS**Regulations Implementing the United Nations Resolutions on Iraq**

- 1 Interpretation
- 2 Application
- 3 Legal Proceedings
- 4 Prohibitions
- 7 Disclosure and Transfer
- 8 Applications
- 9 Claims
- 10 Repeal
- 11 Coming into Force

TABLE ANALYTIQUE**Règlement d'application des résolutions des Nations Unies sur l'Iraq**

- 1 Définitions
- 2 Application
- 3 Procédures judiciaires
- 4 Interdictions
- 7 Communication et transfert
- 8 Demandes
- 9 Réclamations
- 10 Abrogation
- 11 Entrée en vigueur

Registration
SOR/2004-221 October 19, 2004

UNITED NATIONS ACT

Regulations Implementing the United Nations Resolutions on Iraq

P.C. 2004-1176 October 19, 2004

Whereas the Security Council of the United Nations, acting under Article 41 of the Charter of the United Nations, adopted Security Council Resolution 1483 (2003) on May 22, 2003, Security Council Resolution 1511 (2003) on October 16, 2003, Security Council Resolution 1518 (2003) on November 24, 2003, and Security Council Resolution 1546 (2004) on June 8, 2004;

And whereas it appears to the Governor in Council to be necessary to make regulations for enabling the measures set out in those resolutions to be effectively applied;

Therefore, Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Foreign Affairs, pursuant to section 2 of the *United Nations Act*, hereby makes the annexed *United Nations Iraq Regulations*.

Enregistrement
DORS/2004-221 Le 19 octobre 2004

LOI SUR LES NATIONS UNIES

Règlement d'application des résolutions des Nations Unies sur l'Iraq

C.P. 2004-1176 Le 19 octobre 2004

Attendu que le Conseil de sécurité des Nations Unies a adopté, en vertu de l'Article 41 de la Charte des Nations Unies, les résolutions 1483 (2003), 1511 (2003), 1518 (2003) et 1546 (2004) les 22 mai, 16 octobre, 24 novembre 2003 et 8 juin 2004, respectivement;

Attendu qu'il semble utile à la gouverneure en conseil de prendre un règlement pour l'application des mesures énoncées dans ces résolutions,

À ces causes, sur recommandation du ministre des Affaires étrangères et en vertu de l'article 2 de la *Loi sur les Nations Unies*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Règlement d'application des résolutions des Nations Unies sur l'Iraq*, ci-après.

Regulations Implementing the United Nations Resolutions on Iraq

Interpretation

1 The definitions in this section apply in these Regulations.

arms and related material means any type of weapon, ammunition, military vehicle or equipment, including their spare parts. (*armes et matériel connexe*)

Canadian means a citizen within the meaning of the *Citizenship Act* or a body corporate incorporated or continued by or under the laws of Canada or a province. (*Canadien*)

Committee means

(a) the Committee of the Security Council established by Resolution 661 (1990) of August 6, 1990 and modified by Resolution 1483 (2003) of May 22, 2003; or

(b) the Committee of the Security Council established by Resolution 1518 (2003) of November 24, 2003. (*Comité*)

Development Fund for Iraq means the fund identified by paragraph 12 of Resolution 1483 (2003) of May 22, 2003. (*Fonds de développement pour l'Iraq*)

individual or entity identified by the Committee means an individual or entity described in paragraph 23(b) of Resolution 1483 (2003) of May 22, 2003 that is identified by the Committee pursuant to paragraph 19 of that resolution. (*individu ou entité recensé par le Comité*)

Minister means the Minister of Foreign Affairs. (*ministre*)

person means an individual, a body corporate, a trust, a partnership, a fund, an unincorporated association or organization or a foreign state. (*personne*)

previous Government of Iraq means the Government of Iraq and the governments of its political subdivisions, including their state bodies, corporations and agencies, that existed prior to May 22, 2003. (*Gouvernement iraquien précédent*)

Règlement d'application des résolutions des Nations Unies sur l'Iraq

Définitions

1 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

armes et matériel connexe Tout type d'armes, de munitions, de véhicules militaires ou de matériel militaire, y compris leurs pièces de rechange. (*arms and related material*)

bien Bien de tout genre, ainsi que les documents concernant ou constatant un titre ou un droit sur un bien, ou conférant le droit de recouvrer ou de recevoir de l'argent ou des marchandises. La présente définition vise notamment les fonds, avoirs financiers et ressources économiques. (*property*)

Canadien Citoyen au sens de la *Loi sur la citoyenneté* ou personne morale constituée ou prorogée sous le régime d'une loi fédérale ou provinciale. (*Canadian*)

Comité Selon le cas :

a) le Comité du Conseil de sécurité établi par la résolution 661 (1990) et modifié par la résolution 1483 (2003), adoptées les 6 août 1990 et 22 mai 2003, respectivement;

b) le Comité du Conseil de sécurité établi par la résolution 1518 (2003) adoptée le 24 novembre 2003. (*Committee*)

Conseil de sécurité Le Conseil de sécurité des Nations Unies. (*Security Council*)

entité publique recensée par le Comité Entité visée à l'alinéa 23a) de la résolution 1483 (2003), adoptée le 22 mai 2003, qui a été recensée par le Comité aux termes du paragraphe 19 de cette résolution. (*public entity identified by the Committee*)

Fonds de développement pour l'Iraq Fonds visé au paragraphe 12 de la résolution 1483 (2003) adoptée le 22 mai 2003. (*Development Fund for Iraq*)

property means property of every description and documents relating to or evidencing the title or right to property, or giving a right to recover or receive money or goods, and includes any funds, financial assets or economic resources. (*bien*)

public entity identified by the Committee means an entity described in paragraph 23(a) of Resolution 1483 (2003) of May 22, 2003 that is identified by the Committee pursuant to paragraph 19 of that resolution. (*entité publique recensée par le Comité*)

Resolution means a resolution adopted by the Security Council. (*résolution*)

Security Council means the Security Council of the United Nations. (*Conseil de sécurité*)

working day means a day that is not a Saturday or a holiday. (*jour ouvrable*)

SOR/2023-70, s. 4; SOR/2024-138, s. 8.

Application

2 These Regulations are binding on Her Majesty in right of Canada or a province.

Legal Proceedings

3 (1) No legal proceeding — and no attachment, garnishment or execution — shall lie against

(a) any petroleum, petroleum product or natural gas originating in Iraq until the title or right to the petroleum, petroleum product or natural gas passes to an initial purchaser;

(b) the proceeds or obligations from the initial sale of any petroleum, petroleum product or natural gas originating in Iraq; or

(c) the Development Fund for Iraq, including its property wherever located.

(2) Subsection (1) does not apply in respect of the enforcement of a final judgement arising out of a contractual obligation entered into after June 28, 2004 by the Government of Iraq, a government of a political subdivision of Iraq or their state bodies, corporations or agencies.

(3) Subsection (1) does not apply if recourse to the proceeds or obligations referred to in paragraph (1)(b) is

Gouvernement iraquien précédent Le Gouvernement d'Iraq et les gouvernements de ses subdivisions politiques, y compris leurs organes, entreprises et institutions publics, qui existaient avant le 22 mai 2003. (*previous Government of Iraq*)

individu ou entité recensé par le Comité Individu ou entité visé à l'alinéa 23b) de la résolution 1483 (2003), adoptée le 22 mai 2003, qui a été recensé par le Comité aux termes du paragraphe 19 de cette résolution. (*individual or entity identified by the Committee*)

jour ouvrable Jour qui n'est ni un samedi ni un jour férié. (*working day*)

ministre Le ministre des Affaires étrangères. (*Minister*)

personne Personne physique ou morale, fiducie, société de personnes, fonds, organisation ou association non dotée de la personnalité morale ou État étranger. (*person*)

résolution Résolution adoptée par le Conseil de sécurité. (*Resolution*)

DORS/2023-70, art. 4; DORS/2024-138, art. 8.

Application

2 Le présent règlement lie Sa Majesté du chef du Canada ou d'une province.

Procédures judiciaires

3 (1) Aucune procédure judiciaire — ni aucun type de saisie, saisie-arrêt ou autre voie d'exécution forcée — ne peut viser :

a) le pétrole, les produits pétroliers et le gaz naturel provenant d'Iraq, tant que le titre ou le droit les concernant n'a pas été transféré à un acquéreur initial;

b) le produit de la vente initiale de pétrole, de produits pétroliers et de gaz naturel provenant d'Iraq et les obligations afférentes;

c) le Fonds de développement pour l'Iraq et ses biens, où qu'ils se trouvent.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à l'exécution de jugements définitifs découlant d'obligations contractées après le 28 juin 2004 par le Gouvernement iraquien et les gouvernements de ses subdivisions politiques, y compris leurs organes, entreprises et institutions publics.

(3) Le paragraphe (1) ne s'applique pas s'il est nécessaire d'utiliser le produit et les obligations visés à l'alinéa (1)b)

necessary to satisfy liability for damages assessed in connection with an ecological accident, including an oil spill, that occurs after May 22, 2003.

Prohibitions

4 No person in Canada and no Canadian outside of Canada shall knowingly export, sell, supply or send to any person in Iraq arms and related material unless they are required by the Government of Iraq, or by a multinational force under unified command, to serve the purposes of Resolution 1546 of June 8, 2004.

5 (1) No person in Canada and no Canadian outside of Canada shall knowingly

(a) deal directly or indirectly in any property in Canada that

(i) was owned on May 22, 2003, and continues to be owned, by the previous Government of Iraq or any public entity identified by the Committee, or

(ii) is owned or controlled by or held on behalf of any individual or entity identified by the Committee;

(b) enter into or facilitate, directly or indirectly, any financial transaction related to a dealing in property referred to in paragraph (a); or

(c) provide any financial services or any other services in respect of any property referred to in paragraph (a).

(2) Subsection (1) does not prohibit dealings in property that are undertaken by

(a) Her Majesty in right of Canada in compliance with Resolution 1483 (2003) of May 22, 2003, Resolution 1511 (2003) of October 16, 2003, or Resolution 1518 (2003) of November 24, 2003; or

(b) any person in compliance with subsection 7(3).

(3) For greater certainty, subsection (1) does not apply to the property of diplomatic missions and consular posts of Iraq in Canada.

5.1 Section 5 does not prohibit the provision, processing or payment of funds, other financial assets or economic resources or the provision of goods and services that are necessary to ensure the timely delivery of humanitarian assistance or to support other activities that support basic human needs in Iraq by

pour réparer des dommages liés à un accident écologique, notamment une marée noire, survenant après le 22 mai 2003.

Interdictions

4 Il est interdit à toute personne au Canada et à tout Canadien à l'étranger de sciemment exporter, vendre, fournir ou expédier à toute personne en Iraq des armes et du matériel connexe, sauf ceux dont le Gouvernement iraquien ou toute force multinationale sous commandement unifié ont besoin pour faire appliquer la résolution 1546 (2004) du 8 juin 2004.

5 (1) Il est interdit à toute personne au Canada et à tout Canadien à l'étranger :

a) d'effectuer sciemment, directement ou non, une opération portant sur tout bien au Canada qui, selon le cas :

(i) appartenait au Gouvernement iraquien précédent ou à toute entité publique recensée par le Comité le 22 mai 2003 et lui appartient toujours,

(ii) appartient à tout individu ou entité recensé par le Comité, ou est contrôlé par lui ou détenu pour son compte;

b) de conclure ou de faciliter sciemment, directement ou non, une opération financière liée à une opération visée à l'alinéa a);

c) de fournir sciemment des services financiers ou autres relativement à tout bien visé à l'alinéa a).

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas aux opérations qui sont effectuées par :

a) Sa Majesté du chef du Canada conformément aux résolutions 1483 (2003), 1511 (2003) ou 1518 (2003) adoptées les 22 mai, 16 octobre et 24 novembre 2003, respectivement;

b) toute personne conformément au paragraphe 7(3).

(3) Il est entendu que le paragraphe (1) ne s'applique pas aux biens des missions diplomatiques ou des postes consulaires de l'Iraq au Canada.

5.1 L'article 5 n'a pas pour effet d'interdire la fourniture, le traitement ou le versement de fonds, d'autres avoirs financiers ou de ressources économiques, ni la fourniture de biens et de services nécessaires à l'acheminement en temps voulu de l'aide humanitaire ou à l'appui d'autres activités visant à répondre aux essentiels en Iraq par :

(a) the United Nations, including its programs, funds and other entities and bodies, as well as its specialized agencies and related organizations;

(b) international organizations;

(c) humanitarian organizations that have been granted observer status by the United Nations General Assembly and members of those humanitarian organizations;

(d) bilaterally or multilaterally funded non-governmental organizations that are participating in any United Nations humanitarian response plan, refugee response plan or other United Nations appeals for assistance or in groups of humanitarian organizations coordinated by the United Nations Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, including the employees, grantees, subsidiaries and implementing partners of those non-governmental organizations while acting in those capacities;

(e) any other person authorized for that purpose by a United Nations committee established by the Security Council acting within its mandate.

SOR/2023-134, s. 3.

6 It is prohibited for any person in Canada or any Canadian outside Canada to knowingly do anything that causes, facilitates or assists in, or is intended to cause, facilitate or assist in, any activity prohibited by sections 4 and 5.

SOR/2019-60, s. 8.

Disclosure and Transfer

7 (1) Every person in Canada and every Canadian outside of Canada who is knowingly in possession or control of any property described in paragraph 5(1)(a) must, without delay, notify the Minister in writing.

(2) The notice must contain the following information:

- (a)** the value, location and nature of the property;
- (b)** the name, address and telephone number of the person in possession or control;
- (c)** the date on which the person came into possession or control;
- (d)** if the property is described in subparagraph 5(1)(a)(i), the name of the owner;
- (e)** if the property is described in subparagraph 5(1)(a)(ii), the name of the individual or entity

a) l'Organisation des Nations Unies, y compris ses programmes, fonds et autres entités et organes, ainsi que ses institutions spécialisées et organisations apparentées;

b) les organisations internationales;

c) les organisations humanitaires dotées du statut d'observateur auprès de l'Assemblée générale des Nations Unies et leurs membres;

d) les organisations non gouvernementales bénéficiant d'un financement bilatéral ou multilatéral qui participent aux plans d'aide humanitaire des Nations Unies, aux plans d'aide aux réfugiés, à d'autres appels à contributions des Nations Unies ou aux structures humanitaires coordonnées par le Bureau de la coordination des affaires humanitaires des Nations Unies, ou leurs employés, bénéficiaires, organes subsidiaires ou partenaires de réalisation agissant en cette qualité;

e) toute autre personne habilitée à cette fin par un comité des Nations Unies établi par le Conseil de sécurité agissant dans le cadre de son mandat.

DORS/2023-134, art. 3.

6 Il est interdit à toute personne au Canada et à tout Canadien à l'étranger de sciemment faire quoi que ce soit qui occasionne ou facilite la réalisation de toute activité interdite aux articles 4 et 5, qui y contribue ou qui vise à le faire.

DORS/2019-60, art. 8.

Communication et transfert

7 (1) Toute personne au Canada ou tout Canadien à l'étranger qui a sciemment en sa possession ou à sa disposition un bien visé à l'alinéa 5(1)a) doit, sans délai, en aviser par écrit le ministre.

(2) L'avis contient les renseignements suivants :

- a)** la valeur et la nature du bien et le lieu où il se trouve;
- b)** les nom, adresse et numéro de téléphone de la personne qui a le bien en sa possession ou à sa disposition;
- c)** la date à laquelle la personne est entrée en possession du bien ou que celui-ci a été mis à sa disposition;
- d)** dans le cas du bien visé au sous-alinéa 5(1)a)(i), le nom de son propriétaire;

identified by the Committee that owns or controls the property or on whose behalf the property is held; and

(f) if the person has knowledge that the property is subject to a judicial, administrative or arbitral decision or measure made prior to the coming into force of these Regulations, a description of the decision or measure.

(3) Unless notified by the Minister within 45 working days after sending the notice, the person must, at the end of that period, transfer without delay to the account of the Development Fund for Iraq at the Federal Reserve Bank of New York any cash, currency or securities, negotiable instruments or other financial instruments described in the notice that are not required to satisfy any decision or measure referred to in paragraph (2)(f).

(4) No proceedings under the *United Nations Act* and no civil proceedings lie against a person for a disclosure or transfer made in good faith under this section.

SOR/2023-70, s. 5; SOR/2024-138, s. 9.

Applications

8 (1) A person that wishes to engage in any activity that is prohibited under these Regulations may, before doing so, apply to the Minister in writing for a certificate to exempt the activity from the application of the Regulations.

(2) The Minister must issue the certificate if the Security Council did not intend that such an activity be prohibited or if the Security Council or the Committee has approved the activity in advance.

SOR/2019-60, s. 9; SOR/2024-138, s. 10.

8.1 (1) A person whose name is the same as or similar to the name of an individual or entity identified by the Committee and that claims not to be that individual or entity may apply to the Minister in writing for a certificate stating that they are not that individual or entity.

(2) Within 45 working days after receiving the application, the Minister must

(a) if it is established that the applicant is not the individual or entity identified by the Committee, issue the certificate; or

e) dans le cas du bien visé au sous-alinéa 5(1)a)(ii), le nom de l'individu ou de l'entité recensé par le Comité qui en est propriétaire ou qui le contrôle ou pour le compte duquel le bien est détenu;

f) si la personne a connaissance que le bien a fait l'objet d'une mesure ou d'une décision judiciaire, administrative ou arbitrale avant la date d'entrée en vigueur du présent règlement, le détail de la mesure ou de la décision.

(3) Sauf si elle est avisée du contraire par le ministre dans les quarante-cinq jours ouvrables suivant l'envoi de l'avis, la personne doit, dès l'expiration de ce délai, transférer à la Federal Reserve Bank of New York au crédit du Fonds de développement pour l'Iraq, les espèces, devises ou valeurs mobilières, titres négociables ou autres instruments financiers visés par l'avis, sauf ceux qui doivent servir à l'exécution de la mesure ou de la décision visées à l'alinéa (2)f).

(4) Aucune poursuite fondée sur la *Loi sur les Nations Unies* ni aucune procédure civile ne peuvent être intentées à l'égard d'une divulgation ou d'un transfert effectué de bonne foi en application du présent article.

DORS/2023-70, art. 5; DORS/2024-138, art. 9.

Demandes

8 (1) La personne qui veut exercer une activité interdite au titre du présent règlement peut, avant de le faire, demander par écrit au ministre de lui délivrer une attestation soustrayant à l'application du présent règlement l'activité qu'elle entend exercer.

(2) Le ministre délivre l'attestation si le Conseil de sécurité n'avait pas l'intention d'interdire l'activité ou si celle-ci a été préalablement approuvée par ce dernier ou par le Comité.

DORS/2019-60, art. 9; DORS/2024-138, art. 10.

8.1 (1) La personne dont le nom est identique ou semblable à celui d'un individu ou entité recensé par le Comité et qui prétend ne pas être cet individu ou cette entité peut demander par écrit au ministre de lui délivrer une attestation portant qu'elle n'est pas cet individu ou cette entité.

(2) Dans les quarante-cinq jours ouvrables suivant la réception de la demande, le ministre :

a) s'il est établi que le demandeur n'est pas l'individu ou l'entité recensé par le Comité, délivre l'attestation;

(b) if it is not so established, provide notice to the applicant of his or her determination.

SOR/2019-60, s. 9; SOR/2023-70, s. 6; SOR/2024-138, s. 11.

Claims

9 No claim in respect of any contract or transaction the performance of which has been affected by reason of the measures imposed by these Regulations shall lie against Her Majesty in right of Canada or a province or against a person in Canada at the instance of

(a) the previous Government of Iraq, a public entity identified by the Committee or an individual or entity identified by the Committee;

(b) any person in Iraq; or

(c) any person claiming through or for the benefit of any person or body referred to in paragraph (a) or (b).

Repeal

10 [Repeal]

Coming into Force

11 These Regulations come into force on the day on which they are registered.

b) dans le cas contraire, transmet au demandeur un avis de sa décision.

DORS/2019-60, art. 9; DORS/2023-70, art. 6; DORS/2024-138, art. 11.

Réclamations

9 Il ne peut être fait droit aux réclamations présentées par les personnes ci-après contre Sa Majesté du chef du Canada ou d'une province, ou contre une personne au Canada, relativement à un contrat ou à une opération dont l'exécution a été entravée du fait des mesures imposées par le présent règlement :

a) le Gouvernement iraquien précédent, toute entité publique recensée par le Comité ou tout individu ou entité recensé par le Comité;

b) toute personne en Iraq;

c) toute personne par l'intermédiaire ou pour le compte d'une personne visée aux alinéas a) ou b).

Abrogation

10 [Abrogation]

Entrée en vigueur

11 Le présent règlement entre en vigueur à la date de son enregistrement.

RELATED PROVISIONS

— SOR/2019-60, s. 32

32 For the purpose of paragraph 11(2)(a) of the *Statutory Instruments Act*, these Regulations apply before they are published in the *Canada Gazette*.

DISPOSITIONS CONNEXES

— DORS/2019-60, art. 32

32 Pour l'application de l'alinéa 11(2)a) de la *Loi sur les textes réglementaires*, le présent règlement prend effet avant sa publication dans la *Gazette du Canada*.